

**APPLE LITHUANIA UAB
PURCHASE AGREEMENT
PURCHASE ORDER TERMS AND CONDITIONS**

This Purchase Agreement ("Agreement") contains Apple's standard Purchase Order Terms and Conditions and shall apply to any Purchase Order (a "PO") issued by Apple to Seller. As used in this Agreement, "Seller" means seller and its subsidiaries and affiliates and "Apple" means Apple Lithuania UAB. Seller shall procure the agreement of its subsidiaries and affiliates to the provisions of this Agreement and shall be responsible for the compliance by its subsidiaries and affiliates with the provisions of this Agreement. Seller and Apple hereby agree as follows:

1. **SERVICES & DELIVERABLES.** Seller agrees to perform the services ("Services") and/or provide the goods ("Goods", which term shall include goods provided as part of any Services), described in any PO, in accordance with the applicable PO and with this Agreement. Acceptance of a PO and this Agreement shall occur (i) within five (5) days of receipt by the Seller; or, (ii) upon shipment of Goods; or, (iii) upon commencement of a Service, (whichever is the earlier). Seller shall be bound by the provisions of this Agreement, including all provisions set forth on the face of any applicable PO, whether Seller acknowledges or otherwise signs this Agreement or the PO, unless Seller objects to such terms in writing within five (5) days of receiving the Agreement and/or the PO, prior to shipping Goods or prior to commencing Services. The objection of the Seller does not qualify as an offer. This writing does not constitute a firm offer and may be revoked at any time prior to acceptance. This Agreement may not be added to, modified, superseded, or otherwise altered, except by a writing signed by an authorized Apple representative and specifically stated to be an amendment of this Agreement. Any terms or conditions contained in any acknowledgment, invoice, or other communication of Seller which are inconsistent with the terms and conditions of this Agreement, are hereby rejected. To the extent that this Agreement might be treated as an acceptance of Seller's prior offer, such acceptance is expressly made on condition of assent by Seller to the terms hereof and shipment of the Goods or beginning performance of any Services by Seller shall constitute such acceptance. Apple hereby reserves the right to reschedule any delivery or cancel any PO issued at any time prior to shipment of the Goods or prior to commencement of any Services. Apple shall not be subject to any charges or other fees as a result of such cancellation.

2. **DELIVERY.** Time is of the essence. Delivery of Goods shall be made pursuant to the schedule, via the carrier, and to the place specified on the face of the applicable PO. Apple reserves the right to return, shipping charges collect, all Goods received in advance of the delivery schedule. If no delivery schedule is specified, the order shall be filled promptly and delivery will be made by the most expeditious form of transportation by land or sea. If no method of shipment is specified in the PO, Seller shall use the least expensive carrier. In the event Seller fails to deliver the Goods within the time specified, Apple may, at its option, decline to accept the Goods and terminate this Agreement or may, without prejudice to any other rights or remedies Apple may have under this Agreement, decide to accept such of Seller's Goods as are available to be delivered and terminate the balance of the Agreement. Seller shall package all items in suitable containers to permit safe transportation and handling. Each delivered container must be labelled and marked to identify contents without opening and all boxes and packages must contain packing sheets listing contents. Where applicable, Apple part numbers shall appear on Seller's packing sheets. Apple's PO number must appear on all shipping containers, packing sheets, delivery tickets, and bills of lading. Seller will clearly identify the country of origin of all Goods delivered and will indemnify Apple with respect to any expenses, duties, penalties, damages, settlements, or legal costs incurred by Apple in connection with Seller's failure to identify or misidentification of the country of origin.

3. **SALE BY DESCRIPTION, RISK OF LOSS, & DESTRUCTION OF GOODS.** Where the sale of Goods is by description it is a condition of this Agreement that the Goods will exactly correspond with the description. Seller assumes all risk of loss until title transfers to Apple. Title to the Goods shall pass to Apple upon receipt by it of the Goods at the designated destination; provided, however, that if the designated destination is a warehouse operated by Seller or a third-party on Seller's behalf (a "Hub"), even if located on Apple's premises, receipt by Apple shall occur, and risk of loss and title shall transfer to Apple, when they are physically delivered to Apple and withdrawn from the Hub. If the Goods ordered are destroyed prior to title passing to Apple, Apple may at its option cancel this Agreement or require delivery of substitute Goods of equal quantity and quality. Such delivery will be made as soon as commercially practicable and without prejudice to any other rights or remedies Apple may have under this Agreement. If loss of Goods is partial, Apple shall have the right to require delivery of the Goods not destroyed.

4. PAYMENT AND INVOICING. As full consideration for the performance of the Services, delivery of the Goods and the assignment of rights to Apple as provided in this Agreement, Apple shall pay Seller (i) the amount agreed upon and specified in the applicable PO, or (ii) Seller's quoted price on date of shipment (for Goods), or the date Services were started (for Services), whichever is lower; provided that if the designated destination for Goods is a Hub (as defined above) Apple shall pay Seller (a) the amount agreed upon and specified in the applicable PO, or (b) Seller's quoted price on the date such goods are physically delivered to Apple and withdrawn from the Hub, whichever is lower. Applicable taxes and other charges such as shipping costs, duties, customs, tariffs, imposts, and government imposed surcharges shall be stated separately on Seller's invoice. Payment by cheque is made when Apple's payment is mailed and payment by bank transfer is made when the funds leave Apple's bank account. Payment shall not constitute acceptance of the Goods or Services. All duties, taxes, copyright levies, environmental levies, or any other levies assessable upon the Goods prior to receipt by Apple of Goods conforming to the PO shall be borne by Seller. Seller shall invoice Apple for all Goods delivered and all Services actually performed. Each invoice submitted by Seller must be provided to Apple within ninety (90) days of completion of the Services or delivery of Goods or as otherwise agreed or specified in the PO and must reference the applicable PO, and Apple reserves the right to return all incorrect invoices. Apple will receive a 2% discount of the invoiced amount for all invoices that are submitted more than ninety (90) days after completion of the Services or delivery of the Goods. Unless otherwise specified on the face of a PO, Apple shall pay the invoiced amount within forty-five (45) days after receipt of an undisputed invoice. Seller shall send only one original invoice to Apple Accounts Payable Department. Seller will receive no royalty or other remuneration on the production or distribution of any products developed by Apple or Seller in connection with or based on the Goods or Services provided. To the extent that any intellectual property subsists in the Goods or Services that does not constitute Work Product as defined below, Seller hereby grants to Apple and warrants that it is entitled to grant to Apple a royalty free, perpetual, irrevocable and world-wide licence (with the right to sub-licence) any such intellectual property.

5. WARRANTIES.

5.1 Services. Seller represents and warrants that all Services shall be completed in a professional, workmanlike manner, with the degree of skill and care that is required by current, good, and sound professional procedures. Further, Seller represents and warrants that the Services shall be completed in accordance with applicable specifications and statements of work and shall be correct and appropriate for the purposes stated therein. Seller represents and warrants that the performance of Services under this Agreement will not conflict with, or be prohibited in any way by, any other agreement or statutory restriction to which Seller is bound.

5.2 Goods. Seller warrants that all Goods provided will be new and will not be used or refurbished. Seller warrants that all Goods delivered shall be free from defects in materials and workmanship and shall conform to all applicable specifications for a period of fifteen (15) months from the date of delivery to Apple or for the period provided in Seller's standard warranty covering the Goods, whichever is longer. Seller hereby agrees that it will make spare parts available to Apple for a period of five (5) years from the date of shipment at Seller's then current price, less applicable discounts. Additionally, Goods purchased shall be subject to all written and oral express warranties made by Seller's agents, and to all warranties and conditions implied by law. All warranties shall be construed as conditions as well as warranties and shall not be exclusive. Seller shall furnish to Apple Seller's standard warranty and service guarantee applicable to the Goods. All warranties shall run both to Apple and to its customers. If Apple identifies a warranty problem with the Goods during the warranty period, Apple will promptly notify Seller of such problems and will return the Goods to Seller, at Seller's expense. Within five (5) business days of receipt of the returned Goods, Seller shall, at Apple's option, either repair or replace such Goods, or credit Apple's account for the same. Replacement and repaired Goods shall be warranted for the remainder of the warranty period or six (6) months, whichever is longer. If a customer or a seller enforces warranty rights against Apple within the statutory warranty period, the Seller indemnifies Apple from such warranty related expenses, if applicable.

6. INSPECTION. Apple shall have a reasonable time after receipt of Goods and before payment to inspect them for conformity to the PO and applicable specifications, and Goods received prior to inspection shall not be deemed accepted until Apple has run adequate tests to determine whether the Goods conform thereto. It is therefore agreed that inspection duties or notification deadlines arising from applicable laws and regulations shall not apply to Apple. Use of a portion of the Goods for the purpose of testing shall not constitute an acceptance of the Goods. If Goods tendered do not wholly conform with the provisions hereof, Apple shall have the right to reject such Goods. Nonconforming Goods will be returned to Seller freight collect and risk of loss will pass to Seller upon Apple's

delivery to the common carrier.

7. **INDEPENDENT CONTRACTOR.** Apple is interested only in the results obtained under this Agreement; the manner and means of achieving the results are subject to Seller's sole control. Seller is an independent contractor for all purposes, without express or implied authority to bind Apple by contract or otherwise. Neither Seller nor its employees, agents or subcontractors ("Seller's Agents") are agents or employees of Apple, and therefore are not entitled to any employee benefits of Apple, including but not limited to, any type of insurance. Seller shall be responsible for all costs and expenses incident to performing its obligations under this Agreement and shall provide Seller's own supplies and equipment.

8. **SELLER RESPONSIBLE FOR TAXES AND RECORDS.** Seller shall be solely responsible for filing the appropriate tax forms and paying all taxes or fees, including estimated taxes and employment taxes, due with respect to Seller's receipt of payment under this Agreement. Seller further agrees to provide Apple with reasonable assistance in the event of a revenue audit. Apple shall have no responsibility to pay or withhold from any payment to Seller under this Agreement, any taxes or fees.

9. **INSURANCE.** Seller shall be solely responsible for maintaining and requiring Seller's Agents to maintain such adequate health, auto, employer's liability, public liability, product liability and all risks and other insurance, as is required by law or as is the common practice in Seller's and Seller's Agents' trades or businesses, whichever affords greater coverage. Upon request, Seller shall provide Apple with certificates of insurance or evidence of coverage before commencing performance under this Agreement. Seller shall provide adequate coverage for any Apple property under the care, custody or control of Seller or Seller's Agents.

10. **INDEMNITY.** Seller shall indemnify, hold harmless, and at Apple's request, defend Apple, its officers, directors, customers, agents and employees, against all claims, liabilities, damages, losses, and expenses, including legal costs arising out of or in any way connected with the Goods or Services provided under this Agreement, including, without limitation, (i) any claim based on the death or bodily injury to any person, destruction or damage to property, or contamination of the environment and any associated clean up costs including any claims arising under Directive 2002/96 EC on Waste Electrical and Electronic Equipment or any local legislation implementing that Directive, (ii) Seller failing to satisfy any tax authority guidelines for an independent contractor, (iii) any claim based on the negligence, omissions, or willful misconduct of Seller or any of Seller's Agents, and (iv) any claim by a third party against Apple alleging that the Goods or Services, the results of such Services, or any other products or processes provided under this Agreement, infringe a patent, copyright, trademark, trade secret, or other proprietary right of a third party, whether such are provided alone or in combination with other products, software, or processes. Seller shall not settle any such claim without Apple's prior written approval. Seller agrees to pay or reimburse all costs that may be incurred by Apple in enforcing this indemnity, including legal costs. Should the use of any Goods or Services by Apple, its distributors, subcontractors, or customers be enjoined, be threatened by injunction, or be the subject of any legal proceeding, Seller shall, at its sole cost and expense, either (a) substitute fully equivalent non-infringing Goods or Services; (b) modify the Goods or Services so that they no longer infringe but remain fully equivalent in functionality; (c) obtain for Apple, its distributors, subcontractors, or customers the right to continue using the Goods or Services; or (d) if none of the foregoing is possible, refund all amounts paid for the infringing Goods or Services.

11. **CONFIDENTIALITY.** Seller may acquire knowledge of Apple Confidential Information (as defined below) in connection with its performance hereunder and agrees to keep such Apple Confidential Information in confidence during and following termination or expiration of this Agreement. "Apple Confidential Information" includes but is not limited to all information, whether written or oral, in any form, including without limitation, information relating to the research, development, products, methods of manufacture, trade secrets, business plans, customers, vendors, finances, personnel data, Work Product (as defined in provision 12, below), and other material or information considered confidential or proprietary by Apple relating to the current or anticipated business or affairs of Apple which is disclosed directly or indirectly to Seller. In addition, Apple Confidential Information means any third party's proprietary or confidential information disclosed to Seller in the course of providing Services or Goods to Apple. Apple Confidential Information does not include any information (i) which Seller lawfully knew without restriction on disclosure before Apple disclosed it to Seller, (ii) which is now or becomes publicly known through no wrongful act or failure to act of Seller, (iii) which Seller developed independently without use of the Apple Confidential Information, as evidenced by appropriate documentation, or (iv) which is hereafter lawfully furnished to Seller by a third party as a matter of right and without restriction on disclosure. In addition, Seller may disclose Confidential

Information which is required to be disclosed pursuant to a requirement of a regulatory authority or law so long as Seller provides prompt notice to Apple of such requirement prior to disclosure. Seller agrees not to copy, alter, or directly or indirectly disclose any Apple Confidential Information. Additionally, Seller agrees to limit its internal distribution of Apple Confidential Information to Seller's Agents who have a need to know, and to take steps to ensure that the dissemination is so limited, including the execution by Seller's Agents of nondisclosure agreements with provisions substantially similar to those set forth in this Agreement. In no event will Seller use less than the degree of care and means that it uses to protect its own information of like kind, but in any event not less than reasonable care to prevent the unauthorized use of Apple Confidential Information. Seller further agrees not to use the Apple Confidential Information except in the course of performing hereunder and will not use such Apple Confidential Information for its own benefit or for the benefit of any third party. The mingling of the Apple Confidential Information with information of Seller shall not affect the confidential nature or ownership of the same as stated hereunder. Seller agrees not to design or manufacture any products incorporating Apple Confidential Information without Apple's express written consent in each instance. All Apple Confidential Information is and shall remain Apple property and/or confidential to Apple. Upon Apple's written request or the termination of this Agreement, Seller shall return, transfer, or assign to Apple (at Apple's option) and keep confidential all Apple Confidential Information, including all Work Product (defined below).

11.2 Protection of Personal Data. As a result of this Agreement, Seller and Seller Affiliates may obtain certain information relating to identified or identifiable individuals ("**Personal Data**"), including but not limited to, from Apple on Apple's or its affiliate(s)' behalf and/or from Apple affiliates located in any jurisdiction. Seller shall have no right, title or interest in Personal Data obtained by it as a result of this Agreement. The details of the type of Personal Data and categories of data subjects shall be determined in a PO, statements of work or other contractual instruments executed in connection with this Agreement.

Seller may only disclose Personal Data to third parties (including Seller Affiliates), who have a need to know and have signed agreements that require them to protect Personal Data in the same manner as detailed in this Agreement. Seller shall not engage any third party to perform any portion of the Services if such party may obtain or otherwise process Personal Data, without Apple's prior written consent. Notwithstanding such consent, Seller shall not be relieved of any obligations under this Section and shall remain solely liable to Apple if the third party fails to fulfil its obligations with respect to Personal Data.

Seller and Seller Affiliates shall: (i) comply with Apple's or its affiliate's reasonable instructions regarding Personal Data, unless otherwise required by applicable law, in which case, Seller shall promptly notify Apple of the applicable legal requirement before processing Personal Data, unless such applicable legal requirement prohibits such notification for public interest reasons; (ii) immediately inform Apple if, in its opinion, an instruction from Apple infringes Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 or other applicable data protection laws; (iii) collect, access, maintain, use, process and transfer Personal Data solely for the purpose of performing Seller's obligations under this Agreement; (iv) comply with all applicable laws, regulations and international accords or treaties pertaining to Personal Data; (v) take all appropriate legal, organizational and technical measures to protect against unlawful and unauthorized processing of Personal Data; and (vi) promptly notify Apple's Privacy Counsel at privacy_notifications@apple.com if it receives any requests from an individual with respect to Personal Data, including but not limited to, "opt-out" specifications, information access requests, information rectification requests and all like requests. Seller shall work with Apple to promptly and effectively handle such requests with respect to Personal Data, and only respond to any such requests if expressly authorized to do so by Apple.

If Personal Data is transferred from the European Economic Area or Switzerland to or by Seller and/or Seller Affiliates, as processor and/or sub-processor, to a jurisdiction which the European Commission or, where relevant, the Swiss Federal Data Protection and Information Commissioner, have not determined as ensuring an adequate level of protection of personal data, then Seller shall either: (a) subscribe to the appropriate legal instruments for the international transfer of data (such as the EU-U.S. Privacy Shield Framework); or (b) execute: (1) the Standard Contractual Clauses as approved by the European Commission; and (2) where relevant, the Swiss Transborder Data Flow Agreement; or (c) execute mutually agreeable contractual instruments or Binding Corporate Rules (BCR) as such BCR are approved by the relevant supervisory authority.

Seller shall be liable for the damage caused to any individual as a result of Seller's processing of Personal Data, where Seller has not complied with its obligations under this Section or any applicable laws, regulations and international accords or treaties pertaining to Personal Data, or where it has acted outside or contrary to lawful instructions from Apple.

11.3 Data Security. Seller shall take all appropriate legal, organizational and technical measures to protect against unlawful and unauthorized processing of Personal Data or Apple Confidential Information ("**Confidential Data**"). Seller shall maintain reasonable operating standards and security procedures, and shall use its best efforts to secure Confidential Data through the use of appropriate physical and logical security measures including, but not limited to, appropriate network security and encryption technologies, and the use of reasonable user identification or password control requirements, including multiple-factor authentication, strong passwords, session time-outs, and other security procedures as may be issued from time to time by Apple. If requested by Apple at any time during the term of this Agreement, Seller shall provide Apple with a copy of Seller's then current security policy. Seller shall promptly notify Apple if Seller knows or has reason to believe there has been any misuse, compromise, loss, or unauthorized disclosure or acquisition of, or access to, Confidential Data ("**Information Security Breach**"). Upon any discovery of an Information Security Breach, Seller will investigate, remediate, and mitigate the effects of the Information Security Breach, and provide Apple with assurances reasonably satisfactory to Apple that such Information Security Breach will not recur. Seller shall provide at Apple's request information related to any such Information Security Breach, including but not limited to, vulnerabilities or flaws, start or end date, date of discovery, and specific actions taken to contain and/or mitigate. If any Information Security Breach occurs as a result of an act or omission of Seller or Seller's Affiliates, Seller will, at Seller's sole expense, undertake remedial measures (including notice, credit monitoring services, fraud insurance and the establishment of a call center to respond to customer inquiries) in accordance with Apple's instructions.

11.4 Assistance. Seller shall provide Apple with reasonable assistance and support and shall act solely at Apple's direction in (i) responding to an investigation or cooperation request by a data protection regulator or similar authority; (ii) providing notice of an Information Security Breach to any third party where required or requested by Apple; (iii) conducting legally required privacy, security, or data protection impact assessments; and (iv) consulting with the relevant authorities when required in relation to such impact assessments.

11.5 Return or Destruction of Confidential Data. Upon termination of this Agreement for any reason, Seller shall promptly contact Apple for instructions regarding the return, destruction or other appropriate action with regard to Confidential Data. Upon termination of this Agreement for any reason, or at any time at the request of Apple, Seller shall: (i) return all Confidential Data to Apple, including but not limited to all paper and electronic files, materials, documentation, notes, plans, drawings, and all copies thereof, and ensure that all electronic copies of such Confidential Data are deleted from Seller's (and where applicable, its Subcontractors') systems; or (ii) if requested by Apple in writing, promptly destroy, delete and render unrecoverable all tangible and electronic instances of Confidential Data from Seller's (and where applicable, its Subcontractors') systems, all in accordance with the National Institute of Standards and Technology (NIST) Guidelines for Media Sanitization. If requested by Apple, Seller shall provide Apple with written confirmation of its compliance with the requirements of this Section.

11.6 Notification of Non-Compliance. If Seller is unable to comply with the obligations stated in this Section, Seller shall promptly notify Apple, and Apple may take any one or more of the following actions: (i) suspend the transfer of Confidential Data to Seller; (ii) require Seller to cease processing Confidential Data; (iii) demand the secure return or destruction of Confidential Data; and/or (iv) immediately terminate this Agreement.

11.7 Seller shall make available to Apple all information necessary to demonstrate compliance with the obligations of this Section and all applicable laws, regulations and international accords or treaties pertaining to Personal Data; and acknowledges and agrees that Apple or an Apple-appointed third-party (collectively, "Monitor") has the right, for the purpose of verifying compliance with the requirements of this Section, to review the systems, records and/or facilities of Seller and Seller's subcontractors and affiliates that provide goods and/or services related to or involving the processing, transport or storage of Confidential Data. Apple will announce its intent to review Seller in accordance with this Section by providing at least five (5) business days' notice to Seller. Seller will provide Monitor with access to its site, systems and records as reasonably necessary to assess compliance with the requirements of this Section. At Apple's reasonable request, Seller will provide Monitor with a personal site guide while on-site. Seller will make available to Monitor, for in-person or phone interviews, any Seller employees and/or contractors for the provision of

information and cooperation related to the verification hereunder. Such verification will be at Apple's expense, unless it reveals material non-compliance with the requirements of this Section, in which case the cost will be borne by Seller.

12. OWNERSHIP OF WORK PRODUCT. For purposes of this Agreement, "Work Product" includes, without limitation, all designs, design rights, discoveries, creations, works, devices, masks, models, work in progress, Service deliverables, inventions, products, computer programs, procedures, improvements, developments, drawings, notes, documents, information and materials made, conceived, or developed by Seller, alone or with others, which result from or relate to the Services performed hereunder, and all copies thereof. Standard Goods manufactured by Seller and sold to Apple without having been designed, customized, or modified for Apple do not constitute Work Product. All Work Product shall at all times be and remain the sole and exclusive property of Apple and Seller shall not be entitled to use or reverse engineer any Work Product without the prior written consent of Apple. Seller hereby agrees to irrevocably assign and transfer to Apple and does hereby assign and transfer to Apple all of its worldwide right, title, and interest in and to the Work Product including all associated intellectual property rights without additional remuneration. To the extent that the assignment of rights relating to a Work Product is not permitted under the applicable laws, Apple acquires unlimited license rights to such Work Products, the scope of which will be as close to the transfer of the copyrights as permitted under the applicable laws. Such license rights include without limitation exclusive license rights without restrictions in terms of time and territory, assignable to third persons free of charge or against compensation, allowing use in any optional number, allowing modification, adaptation, covering all currently known ways of use. Apple will have the sole right to determine the treatment of any Work Product, including the right to keep it as trade secret, execute and file patent applications on it, to use and disclose it without prior patent application, to file registrations for copyright or trademark in its own name, or to follow any other procedure that Apple deems appropriate. Seller agrees: (a) to disclose promptly in writing to Apple all Work Product in its possession; (b) to assist Apple in every reasonable way, at Apple's expense, to secure, perfect, register, apply for, maintain, and defend for Apple's benefit all copyrights, patent rights, mask work rights, trade secret rights, trade marks and all other proprietary rights or statutory protections in and to the Work Product in Apple's name as it deems appropriate; and (c) to otherwise treat all Work Product as Apple Confidential Information as described above. These obligations to disclose, assist, execute, and keep confidential survive the expiration or termination of this Agreement. All tools and equipment supplied by Apple to Seller shall remain the sole property of Apple. Seller hereby waives and will ensure that Seller's Agents appropriately waive any and all rights (including where waiver is permissible by law moral rights, and rights in any country that are equivalent or similar to moral rights) and any and all claims and assign, or if assignment is not possible, license to Apple any and all rights or any interests in any Work Product or original works created in connection with this Agreement. Seller agrees not to assert against Apple or its direct or indirect customers, assignees, or licensees any claim of any intellectual property rights of Seller affecting the Work Product, and in the event that it does assert such rights, or challenges the ownership or validity of the intellectual property, Apple shall be entitled to terminate this Agreement forthwith. Apple will not have rights to any works conceived or reduced to practice by Seller which were developed entirely on Seller's own time without using equipment, supplies, facilities, or trade secret or Apple Confidential Information, unless (i) such works relate to Apple's business, or Apple's actual or demonstrably anticipated research or development, or (ii) such works result from any Services performed by Seller for Apple.

13. ANTI-CORRUPTION.

13.1 Seller shall comply with, and shall ensure that all Seller's Agent comply with Apple's Anti-Corruption Policy as posted on Apple's public website, and with all applicable laws and regulations enacted to combat bribery and corruption, including the United States Foreign Corrupt Practices Act, the UK Bribery Act, the principles of the OECD Convention on Combating Bribery of Foreign Public Officials, and any corresponding laws of all countries where business or services will be conducted or performed pursuant to this Agreement. Seller shall not, and shall ensure that Seller's Agent do not, either directly or indirectly, pay, offer, promise to pay, or give anything of value (including any amounts paid or credited by Apple to Seller) to any person, including an employee or official of a government, government controlled enterprise or company, or political party, with the reasonable knowledge that it will be used for the purpose of obtaining any improper benefit or to improperly influence any act or decision by such person or party for the purpose of obtaining, retaining, or directing business. Any amounts paid by Apple to Seller or Seller's Agents pursuant to the terms of this Agreement will be for services actually rendered, or products sold, in accordance with the terms of this Agreement. Seller shall not, and shall ensure that Seller's Agents do not, offer or accept bribes or kickbacks in any form.

13.2. Disclosure of Government Related Parties. Seller and Seller's Agents represent and warrant that they have, to the best of the Seller's and Seller's Agents' knowledge and to the extent permitted by law, provided Apple with complete and accurate information regarding any majority owner, partner, officer, director, manager of Seller or Seller's Agents, or any other party who is authorized to conduct business on behalf of Seller or Seller's Agents (collectively, "Seller Authorized Parties") that is, has been or will become, an official or employee of a governmental entity or political party or a candidate for political office (each, a "Government Related Party"). If at any time during the term of this Agreement, Seller or Seller's Agents becomes aware, or otherwise has reason to believe, that any Seller Authorized Party is, has been or will become, a Government Related Party, then, to the extent permissible by law, Seller shall promptly notify Apple.

14. NO GRATUITIES. Seller agrees not to offer or give any employee or independent contractor any gratuity, payment or other inducement with a view toward securing business from Apple or influencing the terms, conditions or performance of this Agreement or any PO.

15. TERMINATION. Apple may terminate this Agreement forthwith upon written notice to Seller if Seller fails to perform or otherwise breaches this Agreement, files a petition in bankruptcy, commences administration or receivership procedures, becomes insolvent, or dissolves or any similar events occur under any equivalent or similar legislation. In the event of such termination, Apple shall pay Seller for the portion of the Services satisfactorily performed and those conforming Goods delivered to Apple through the date of termination, less appropriate offsets, including any additional costs to be incurred by Apple in completing the Services. Apple may terminate this Agreement for any other reason upon thirty (30) days' written notice to Seller. Seller shall cease to perform Services and/or provide Goods under this Agreement on the date of termination specified in such notice. In the event of such termination, Apple shall be liable to Seller only for those Services satisfactorily performed and those conforming Goods delivered to Apple through the date of termination, less appropriate offsets. Seller may terminate this Agreement upon written notice to Apple if Apple fails to pay Seller within sixty (60) days after Seller notifies Apple in writing that payment in relation to an undisputed invoice is past due. Upon the expiration or termination of this Agreement for any reason: (a) each party will be released from all obligations to the other arising after the date of expiration or termination, except for those which by their terms survive such termination or expiration; and (b) Seller will promptly notify Apple of all Apple Confidential Information or any Work Product in Seller's possession and, at the expense of Seller and in accordance with Apple's instructions, will promptly return, transfer, or assign to Apple (at Apple's option) and keep confidential all such Apple Confidential Information and/or Work Product.

16. SURVIVAL OF OBLIGATIONS. Any obligations and duties which by their nature extend beyond the expiration or termination of this Agreement shall survive the expiration or termination of this Agreement.

17. FORCE MAJEURE. Neither party will be liable for any failure to perform, including failure to accept performance of Services or take delivery of the Goods as provided, caused by circumstances beyond its reasonable control including, but not limited to, acts of God, acts of war, government action or accident, provided it promptly notifies the other party and uses reasonable efforts to correct its failure to perform. If an event contemplated in this provision persists for a period of 30 days either party shall have the right to terminate this Agreement, and in the event such right is exercised by Apple it shall include the right to terminate any unfulfilled PO's.

18. GOVERNING LAW. This Agreement shall be construed in accordance with, and disputes shall be governed by the law of the Republic of Lithuania. In respect of any disputes arising from or in connection with this Agreement, the parties hereby irrevocably submit themselves to the exclusive competence of the courts of the Republic of Lithuania. The applicability of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods is hereby expressly waived by the parties and it shall not apply to the terms and conditions of this Agreement.

19. SEVERABILITY. If any provision of this Agreement shall be deemed to be invalid, illegal or unenforceable, the validity, legality, and enforceability of the remaining provisions shall not in any way be affected or impaired thereby. Apple and Seller will use all reasonable endeavours to agree a provision to replace the invalid, illegal or unenforceable provision with a valid, legal and enforceable one that has an effect that is as near as possible to the intended effect of the term or provision to be replaced.

20. REMEDIES. If Seller breaches this Agreement, Apple shall have all remedies available by law and at equity. For the purchase of Goods, Seller's sole remedy in the event of breach of this Agreement by Apple shall be the right to

recover damages in the amount equal to the difference between market price at the time of breach and the purchase price specified in the Agreement. No alternate method of measuring damages shall apply to this transaction. Seller shall have no right to resell Goods for Apple's account in the event of wrongful rejection, revocation of acceptance, failure to make payment or repudiation by Apple and any resale so made shall be for the account of Seller. Seller acknowledges and agrees that the obligations and promises of Seller under this Agreement are of a unique, intellectual nature giving them particular value. Seller's breach of any of the promises contained in this Agreement will result in irreparable and continuing damage to Apple for which there will be no adequate remedy in damages and, in the event of such breach, Apple will be entitled to seek injunctive relief, or a decree of specific performance.

21. **LEGAL COSTS.** In any action to enforce this Agreement, the prevailing party shall be entitled to recover all court costs and expenses and reasonable legal fees and outlay, in addition to any other term or condition.

22. **LIMITATION OF LIABILITY.** IN NO EVENT SHALL APPLE BE LIABLE TO SELLER OR SELLER'S AGENTS, OR ANY THIRD PARTY FOR ANY INCIDENTAL, INDIRECT, SPECIAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF, OR IN CONNECTION WITH, THIS AGREEMENT, WHETHER OR NOT APPLE WAS ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE. THIS PROVISION 22 IN NO WAY EXCLUDES OR LIMITS APPLE'S LIABILITY FOR DEATH OR PERSONAL INJURY, INCLUDING HEALTH CAUSED WILLFULLY OR BY APPLE'S NEGLIGENCE, FRAUD OR BY CRIMINAL OFFENCE.

23. **ASSIGNMENT/WAIVER.** Seller may not assign this Agreement or any of its rights or obligations under this Agreement, without the prior written consent of Apple. Any assignment or transfer without such written consent shall be null and void. A waiver of any default or of any term or condition of this Agreement shall not be deemed to be a continuing waiver or a waiver of any other default or any other term or condition.

24. **NONEXCLUSIVE AGREEMENT.** This is not an exclusive agreement. Apple is free to engage others to perform Services or provide Goods the same as or similar to Seller's. Seller is free to, and is encouraged to, advertise, offer, and provide Seller's Services and/or Goods to others; provided however, that Seller does not breach this Agreement.

25. **NOTICES.** Except for POs which may be sent by local mail, facsimile transmission, or electronically transmitted, all notices, and other communications pursuant to this Agreement shall be in writing, addressed to Seller or to an authorized Apple representative, and considered given when (a) delivered personally, (b) sent by confirmed telex or facsimile, (c) sent by commercial overnight courier with written verification receipt, or (d) five (5) days after having been sent, postage prepaid, by first class or certified mail.

26. **COMPLIANCE WITH LAWS.**

26.1 **General.** Seller shall comply fully with all applicable local, European and international laws in the performance of this Agreement including, but not limited to, all applicable employment, tax, export control, and environmental laws.

26.2 **Supplier Code of Conduct.** At all times during the term of this Agreement, Seller will comply with the Apple Supplier Code of Conduct ("Code of Conduct"), as amended by Apple from time-to-time, available from Apple's public website at <https://www.apple.com/supplier-responsibility/>. Notwithstanding anything to the contrary herein, Seller will: (i) allow Apple and a third party representative, retained by or representing Apple (collectively, the "Auditor"), to assess Seller's compliance with the Code of Conduct by inspecting Seller's facilities and/or reviewing Seller's practices, policies, and relevant records without notice, and/or by interviewing Seller's personnel without monitoring, solely to verify Seller's compliance with the Code of Conduct (collectively, an "Assessment"); (ii) promptly provide the Auditor with access to any relevant facilities and personnel without disruption or interference, in connection with any Assessment; (iii) promptly provide complete and accurate information and documentation in response to the Auditor's requests, (iv) allow the Auditor to review and assess working hours and conditions, remuneration and benefits, personnel practices, production, dormitory, and dining facilities, business conduct, and health, safety, and environmental practices, as applicable, in connection with any Assessment; (v) not request or encourage, directly or indirectly, any Seller personnel to furnish false or incomplete information in connection with any Assessment; (vi) not take retaliatory action against any Seller personnel interviewed during an Assessment; and (vii) promptly implement corrective action to remedy any material non-conformance with the Code of Conduct. Apple may disclose the results of any Assessment in connection with its corporate responsibility, corporate compliance, and

periodic reporting activities. Seller will obtain all permits, consents, and authorizations necessary to enable the Auditor to assess Seller's policies, practices, records, and facilities. Seller's failure to perform its obligations described in this subsection or to remedy any material non-conformance with the Code of Conduct after a reasonable amount of time will constitute a breach of this Agreement. For purposes of this subsection, the term "Seller" includes any party that performs a material portion of the obligations to Apple under this Agreement.

26.3 Hazardous Materials. If Goods include hazardous materials, Seller represents and warrants that Seller understands the nature of any hazards associated with the manufacture, handling, and transportation of such hazardous materials, and shall provide Apple with full details of such hazardous materials before delivery of the Goods to Apple.

26.4 Customs. Upon Apple's request, Seller will promptly provide Apple with a statement of origin for all Goods and any relevant Customs documentation for such Goods.

26.5 Child and Criminal Labour. To the best of Seller's knowledge, after due inquiry, neither the Goods nor any materials incorporated therein were produced or manufactured, in whole or in part, by criminal or forced labour or by any child under the age of fifteen (15) or the minimum age permitted by applicable law, whichever is higher.

27. ENTIRE AGREEMENT/MODIFICATION. This Agreement is the complete, final, and exclusive statement of the terms of the agreement between the parties and supersedes any and all other prior and contemporaneous negotiations and agreements between them relating to the subject matter hereof. This Agreement may not be varied, modified, altered, or amended except in writing, including a PO or a change order issued by Apple, signed by the parties. The terms and conditions of this Agreement shall prevail notwithstanding any variance with the terms and conditions of any acknowledgment or other document submitted by Seller. Notwithstanding the foregoing, this Agreement will not supersede or take the place of any written agreement which is signed by both parties and covers the same subject matter as this Agreement or its related POs.

28. NO THIRD PARTY RIGHTS: A person who is not a party to this Agreement shall have no rights under this Agreement, and to the extent that any third party rights arise by operation of any legislation, the Seller and Apple agree to exclude the application of such legislation to this Agreement, to the extent permitted by law.

29. INTERPRETATION. The terms of this Agreement are not to be interpreted in favour or against any party due to the fact that one party offered them and the other party accepted them.

30. GOVERNING LANGUAGE. This Agreement is made in English and in Lithuanian. However, English version shall prevail.

APPLE LITHUANIA UAB

PIRKIMO SUTARTIS

PIRKIMO UŽSAKYO SĄLYGOS

Ši Pirkimo sutartis (toliau – Sutartis) yra sudaryta vadovaujantis „Apple“ standartinėmis Pirkimo užsakymo sąlygomis ir jos taikomos bet kuriam Pirkimo užsakymui (toliau – PU), kurį „Apple“ pateikia Pardavėjui. Šioje Sutartyje vartojamas terminas „Pardavėjas“ reiškia pardavėją ir jo susijusias įmones bei filialus, o „Apple“ reiškia Apple Lithuania UAB. Pardavėjas iš savo susijusių įmonių ir filialų gaus sutikimą su šios Sutarties sąlygomis bei bus atsakingas už tai, kad jo susijusios įmonės ir filialai laikytųsi šios Sutarties nuostatų. Pardavėjas ir „Apple“ susitaria:

1. PASLAUGOS IR REZULTATAI. Pardavėjas sutinka teikti paslaugas (toliau – Paslaugos) ir (ar) tiekti prekes (toliau – Prekės, šis terminas apima prekes, kurios tiekiamos teikiant Paslaugas), aprašytas bet kuriame PU, vadovaujantis taikomu PU ir šia Sutartimi. PU ir ši Sutartis priimama i) per penkias (5) dienas, Pardavėjui ją gavus, arba ii) išsiuntus Prekes, arba iii) nuo Paslaugos teikimo pradžios (priklausomai nuo to, kas nutinka anksčiau). Pardavėją saisto šios Sutarties nuostatos, įskaitant bet kuriame taikomame PU išdėstytas nuostatas, Pardavėjui pripažinus ar kitaip pasirašius šią Sutartį arba PU, nebent Pardavėjas raštu pateiktų prieštaravimą dėl tokių sąlygų per penkias (5) dienas nuo Sutarties ir (ar) PU gavimo, prieš išsiųsdamas prekes Prekes arba prieš pradėdamas teikti Paslaugas. Pardavėjo prieštaravimas nelaikomas pasiūlymu. Toks pareiškimas nėra saistantis pasiūlymas ir gali būti atšauktas bet kuriuo metu iki priėmimo. Ši Sutartis negali būti pildoma, taisoma, keičiama ar kitu būdu modifikuojama, išskyrus raštu, pasirašius įgaliotam „Apple“ atstovui, ir toks keitimas aiškiai įvardijamas kaip šios Sutarties pakeitimas. Bet kokiam patvirtinime, sąskaitoje faktūroje ar kitame Pardavėjo pateiktame pranešime nurodytos sąlygos, kurios neatitinka šios Sutarties sąlygų, šiuo yra atmetamos. Tiek, kiek ši Sutartis gali būti traktuojama kaip ankstesnio Pardavėjo pasiūlymo priėmimas, toks priėmimas atliekamas su sąlyga, kad Pardavėjas aiškiai sutinka su šiomis sąlygomis, o Prekių išsiuntimas ar Paslaugų teikimo pradžia bus laikoma tokiu priėmimu. „Apple“ pasilieka teisę pakeisti bet kokio pristatymo grafiką arba atšaukti bet kokią iki Prekių išsiuntimo ar Paslaugų teikimo pradžios išduotą PU. „Apple“ netaikomi jokie mokesčiai ar kitos rinkliavos, kylančios dėl tokio atšaukimo.

2. PRISTATYMAS. Laikas yra labai svarbus. Prekės pristatomos per kurjerių tarnybą, pagal grafiką į vietą, kuri nurodyta atitinkamame PU. „Apple“ pasilieka teisę grąžinti visas Prekes, gautas anksčiau, nei nustatyta pagal grafiką, siuntimo išlaidas apmokant gavėjui. Jei nėra konkretaus pristatymų grafiko, užsakymas vykdomas kuo greičiau, o pristatymas atliekamas pačiu operatyviausiu transportavimo būdu žeme arba jūra. Jei PU nėra nurodytas joks konkretus siuntimo būdas, Pardavėjas pasirenka pigiausią kurjerį. Jei Pardavėjas nepristato Prekių per nurodytą laiką, „Apple“ gali savo nuožiūra atsisakyti priimti Prekes ir nutraukti Sutartį arba, nepažeisdama kitų šios Sutarties pagrindų, „Apple“ turimų teisių ar teisės gynimo būdų, atsisakyti priimti tokias Pardavėjo prekes, kokios jos pristatytos, ir nutraukti Sutartį likusiai prekių daliai. Pardavėjas visas prekes turi supakuoti į tinkamą tarą, leidžiančią saugiai gabenti ir tvarkyti prekes. Pristatyta tara turi būti paženklinta etiketėmis ir pažymėta, kad būtų galima nustatyti jos turinį neatidarant, o visos dėžės ir pakuotės turi turėti pakavimo lapus, kuriuose nurodytas jų turinys. Kur taikytina, Pardavėjo pakavimo lapuose nurodomi „Apple“ dalių numeriai. „Apple“ PU numeris turi būti nurodytas ant visos gabenimo taros, pakavimo lapų, pristatymo kortelių ir krovinio lydraščių. Pardavėjas aiškiai nurodo visų pristatytų Prekių kilmės šalį bei apdraudžia „Apple“ dėl visų išlaidų, mūtų, baudų, nuostolių atlyginimo, išmokų ar teisinių išlaidų, kurias „Apple“ patirtų dėl to, kad Pardavėjas nenurodė ar neteisingai nurodė kilmės šalį.

3. PARDAVIMAS PAGAL APRAŠYMĄ, PRARADIMO RIZIKA IR PREKIŲ SUNAIKINIMAS. Kai prekės parduodamos pagal aprašymą, viena iš šios Sutarties sąlygų yra tai, kad Prekės privalo tiksliai atitikti aprašymą. Pardavėjas prisiima visą praradimo riziką iki nuosavybės teisės perduodama „Apple“. Nuosavybės teisė į Prekes pereina „Apple“, kai ji priima Prekes nustatytoje vietoje, tačiau jei nustatyta vieta yra Pardavėjo ar trečiosios šalies Pardavėjo vardu valdomas sandėlis (toliau – Centras), net jei jis yra „Apple“ teritorijoje, priėmimas įvyksta ir praradimo rizika bei nuosavybės teisė „Apple“ pereina tada, kai prekės fiziškai pristatomos „Apple“ ir išvežamos iš Centro. Jei užsakytos Prekės sunaikinamos iki nuosavybės teisės pereinant „Apple“, „Apple“ savo nuožiūra gali nutraukti šią Sutartį arba pareikalauti pristatyti tokį patį kiekį tokios pačios kokybės pakaitinių Prekių. Toks pristatymas atliekamas taip greitai, kiek tai komerciškai įvykdoma, ir kiek tai nepažeidžia kitų šios Sutarties pagrindų „Apple“ turimų teisių ar teisių gynimo būdų. Jei sunaikinama dalis Prekių, „Apple“ turi teisę reikalauti pristatyti nesunaikintas Prekes.

4. MOKĖJIMAI IR SĄSKAITŲ FAKTŪRŲ PATEIKIMAS. „Apple“ už Paslaugų teikimą, Prekių pristatymą bei teisių „Apple“ perdavimą pagal šią Sutartį atsiskaito sumokėdama Pardavėjui i) taikomame PU sutartą ir nurodytą sumą arba ii) Pardavėjo išsiuntimo dieną (prekėms) arba teikimo pradžios dieną (paslaugoms) nustatytą kainą, priklausomai nuo to, kuri suma yra mažesnė, su sąlyga, kad jei nustatyta Prekių pristatymo vieta yra Centras (kaip nurodyta pirmiau), „Apple“ Pardavėjui sumokės a) taikomame PU sutartą ir nurodytą sumą, arba b) tą dieną, kai tokios prekės fiziškai pristatomos „Apple“ ir išvežamos iš Centro, Pardavėjo nustatytą kainą – priklausomai nuo to, kuri suma yra mažesnė. Taikytini mokesčiai ir kitos rinkliavos, tokios kaip siuntimo išlaidos, maito rinkliavos, tarifai bei vyriausybės taikomos papildomos rinkliavos, Pardavėjo sąskaitoje faktūroje nurodomos atskirai. Mokėjimas čekių laikomas atliktu, kai „Apple“ mokėjimas pasiunčiamas paštu, o mokant bankiniu pavedimu – kai lėšos nurašomos nuo „Apple“ banko sąskaitos. Mokėjimas nelaikomas Prekių ar Paslaugų priėmimu. Visas maito rinkliavas, mokesčius, autorių teisių rinkliavas, aplinkos apsaugos rinkliavas bei kitas rinkliavas, taikomas Prekėms iki „Apple“ priima PU atitinkančias Prekes, sumoka Pardavėjas. Pardavėjas „Apple“ pateikia sąskaitą faktūrą už visas pristatytas Prekes bei visas faktiškai suteiktas Paslaugas. Kiekvieną sąskaitą faktūrą Pardavėjas turi pateikti „Apple“ per devyniasdešimt (90) dienų nuo Paslaugų įvykdymo ar Prekių pristatymo arba kaip sutarta ar nurodyta PU, bei joje turi būti nurodytas atitinkamas PU. „Apple“ pasilieka teisę grąžinti visas neteisingai išrašytas sąskaitas faktūras. „Apple“ gauna 2 proc. dydžio nuolaidą nuo sąskaitoje faktūroje nurodytos sumos už visas sąskaitas, kurios pateikiamos praėjus daugiau kaip devyniasdešimt (90) dienų nuo Paslaugų įvykdymo ar Prekių pristatymo. Nebent kitaip būtų nurodyta PU, „Apple“ sąskaitoje faktūroje nurodytą sumą sumoka per keturiasdešimt penkias (45) dienas nuo sąskaitos faktūros, kuri nebuvo užginčyta, gavimo dienos. Pardavėjas siunčia tik vieną sąskaitos faktūros originalą į „Apple“ mokėtinų sąskaitų departamentą. Pardavėjas negaus jokių honorarų ar kito atlyginimo už „Apple“ ar Pardavėjo kuriamų produktų, susijusių su tiekiamomis Prekėmis ar teikiamomis Paslaugomis ar pagrįstų jomis, gamyba ar platinimu. Tiek, kiek Prekių ar Paslaugų, kurios nėra Darbo produktas (kaip nurodyta toliau), atžvilgiu galioja intelektinė nuosavybė, Pardavėjas garantuoja „Apple“ ir užtikrina, kad turi teisę „Apple“ suteikti nemokamą, nuolatinę, neatšaukiamą ir visame pasaulyje galiojančią licenciją naudoti tokią intelektinę nuosavybę (su teise sublicencijuoti).

5. GARANTIJOS

5.1. Paslaugos. Pardavėjas pareiškia ir garantuoja, kad visos Paslaugos teikiamos profesionaliai ir produktyviai, kvalifikuotai ir atidžiai, kaip to reikalaujama pagal šiuolaikines, tinkamas ir pagrįstas profesinės veiklos procedūras. Be to, Pardavėjas pareiškia ir garantuoja, kad Paslaugos bus teikiamos vadovaujantis taikomomis specifikacijomis ir darbo ataskaitomis bei bus korektiškos ir tinkamos vykdant šiuose dokumentuose nurodytus tikslus. Pardavėjas pareiškia ir garantuoja, kad Paslaugų teikimas pagal šią Sutartį neprieštarauja jokiame kitame Pardavėjo atžvilgiu taikomam susitarimui ar teisės aktuose nustatytam apribojimui, ir nėra jų pagrindu draudžiamas.

5.2 Prekės. Pardavėjas garantuoja, kad tiekiamos Prekės bus naujos ir nebus panaudotos ar atnaujintos. Pardavėjas garantuoja, kad penkiolika (15) mėnesių nuo pristatymo „Apple“ dienos ar per terminą, nurodytą Pardavėjo standartinėje Prekėms taikomoje garantijoje (priklausomai nuo to, kuris terminas ilgesnis), visos pristatytos Prekės neturės medžiagų ar darbo trūkumų ir atitiks visas taikomas specifikacijas. Šiuo Pardavėjas sutinka, kad penkerius (5) metus nuo išsiuntimo dienos teks „Apple“ atsargines dalis tuo metu galiojusia Pardavėjo kaina be taikomų nuolaidų. Be to, įsigytoms Prekėms bus taikomos visos aiškos rašytinės ir žodinės garantijos, kurias suteikė Pardavėjo atstovai, bei visos garantijos ir sąlygos, nurodytos įstatymuose. Visos garantijos bus aiškinamos kaip sąlygos bei garantijos ir nebus išimtinės. Pardavėjas „Apple“ pateiks Pardavėjo standartinę Prekėms taikomą garantiją ir priežiūros garantiją. Visos garantijos galios ir „Apple“, ir jos klientams. Jei garantiniu laikotarpiu „Apple“ nustatytų garantinių Prekių trūkumų, „Apple“ nedelsdama informuos Pardavėją apie tokius trūkumus ir grąžins Prekes Pardavėjui Pardavėjo sąskaita. Per penkias (5) darbo dienas nuo grąžintų Prekių gavimo Pardavėjas „Apple“ nuožiūra arba suremontuos ar pakeis tokias Prekes, arba grąžins pinigus į „Apple“ sąskaitą. Garantija pakeistoms ir suremontuotoms Prekėms galios likusį garantijos terminą arba šešis (6) mėnesius, priklausomai nuo to, kuris terminas ilgesnis. Jei klientas ar pardavėjas įgyvendina teises į garantiją „Apple“ atžvilgiu per įstatymu numatytą garantijos terminą, Pardavėjas apdraudžia „Apple“ nuo su tokia garantija susijusių išlaidų, jei taikytina.

6. APŽIŪRA. Priėmus prekes, iki bus atliekamas mokėjimas, „Apple“ turės protingą terminą apžiūrėti jas ir įsitikinti, kad jos atitinka PU ir taikomas specifikacijas. Prekės, gautos iki apžiūros, nebus laikomos priimtomis tol, kol „Apple“ neatliks pakankamų bandymų nustatyti Prekių atitiktį. Todėl sutariama, kad pareiga apžiūrėti prekes ar įspėjimo terminai, kylantys iš taikomų įstatymų ir reglamentų, „Apple“ nebus taikomi. Dalies Prekių panaudojimas bandymams nereiškia, kad Prekės yra priimtoms. Jei pasiūlytos prekės neviseškai atitinka šio dokumento nuostatas, „Apple“ turi teisę atsakyti tokių Prekių. Neatitinkančios Prekės grąžinamos Pardavėjui (siuntimo išlaidas apmoka

Pardavėjas), o praradimo rizika Pardavėjui pereina, kai „Apple“ perduoda Prekes bendram gabentojui.

7. NEPRIKLAUSOMAS RANGOVAS. „Apple“ yra suinteresuota tik rezultatais, gautais pagal šią Sutartį; už tai, kaip tie rezultatai pasiekiami, visiškai atsako Pardavėjas. Pardavėjas visais tikslais yra nepriklausomas rangovas, neturintis aiškių ar numanomų įgaliojimų susaistyti „Apple“ sutartimi ar kitu būdu. Nei Pardavėjas, nei jo darbuotojai, atstovai ar subrangovai (toliau – Pardavėjo atstovai) nėra „Apple“ atstovai ar darbuotojai ir dėl to neturi teisės į „Apple“ darbuotojų naudas, įskaitant, bet neapsiribojat, bet kokios rūšies draudimą. Pardavėjas yra atsakingas už visas išlaidas, kylančias vykdant savo įsipareigojimus pagal šią Sutartį, ir pats pasirūpina savo ištekliais bei įranga.

8. PARDAVĖJAS ATSAKINGAS UŽ MOKESČIUS IR DOKUMENTUS. Pardavėjas yra atsakingas už atitinkamų mokesčių deklaracijų užpildymą bei visų mokesčių (įskaitant nustatytus mokesčius bei darbo mokesčius), kylančių Pardavėjui gavus mokėjimą pagal šią Sutartį, sumokėjimą. Be to, Pardavėjas sutinka „Apple“ teikti reikiamą pagalbą pajamų audito atveju. Pagal šią Sutartį „Apple“ nėra atsakinga už mokėjimų Pardavėjui, mokesčių ar rinkliavų sumokėjimą ar sulaikymą.

9. DRAUDIMAS. Pardavėjas prižiūri ir reikalauja Pardavėjo atstovų turėti pakankamą sveikatos, automobilių, darbdavio atsakomybės, viešosios atsakomybės, atsakomybės už produktą bei visų rizikų ir kitokį draudimą, kaip to reikalauja įstatymai arba taip, kaip tai numato bendroji Pardavėjo ir Pardavėjo atstovų verslo praktika, priklausomai nuo to, kuris variantas užtikrina aukštesnį draudimo lygį. „Apple“ paprašius, prieš pradėdamas vykdyti šią Sutartį Pardavėjas pateiks draudimo sertifikatus ar draudimo įrodymus. Pardavėjas užtikrins pakankamą bet kokios „Apple“ nuosavybės, kuria rūpinasi, saugo ar kontroliuoja Pardavėjas ar Pardavėjo atstovai, draudimą.

10. NUOSTOLIŲ ATLYGINIMO GARANTIJA. Pardavėjas apdraudžia „Apple“ bei nelaikys jos kalta ir, „Apple“ prašymu, gins „Apple“, jos atsakingus asmenis, direktorius, klientus, atstovus ir darbuotojus nuo bet kokių pretenzijų, prievolių, žalos atlyginimo, nuostolių ir išlaidų, įskaitant išlaidas teisinėms paslaugoms, kylančių ar kitu būdu susijusių su pagal šią Sutartį tiekiamomis Prekėmis ar teikiamomis Paslaugomis, įskaitant, bet neapsiribojant, i) bet kokia pretenzija, pagrįsta bet kurio asmens mirtimi ar kūno sužalojimu, nuosavybės sunaikinimu ar jai padaryta žala, aplinkos tarša bei bet kokiomis susijusiomis valymo išlaidomis, įskaitant pretenzijas, kylančias iš Direktyvos 2002/96/EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų ar bet kokių vietos įstatymų, įgyvendinančių šią Direktyvą, ii) Pardavėjo mokesčių administratoriaus nurodymų nepriklausomam rangovui nesilaikymu, iii) bet kokia pretenzija, pagrįsta Pardavėjo ar bet kurio iš Pardavėjo atstovų nerūpestingumu, neveikimu ar tyčiniu aplaidumu ir iv) bet kokia trečiosios šalies pretenzija prieš „Apple“, teigiančia, kad Prekės ar Paslaugos, tokių Paslaugų rezultatai ar bet kurie kiti produktai ar procesai, numatyti šioje Sutartyje, pažeidžia patentą, autorių teises, prekių ženklą, profesinę paslaptį ar kitą trečiosios šalies nuosavybės teisę, nepaisant to, ar jos numatytos atskirai, ar kartu su kitais produktais, programine įranga ar procesais. Pardavėjas nesiims spręsti tokių pretenzijų be „Apple“ išankstinio rašytinio sutikimo. Pardavėjas sutinka apmokėti ar atlyginti visas išlaidas, kurias „Apple“ patirs vykdydama tokią nuostolių apdraudimo garantiją, įskaitant išlaidas teisinėms paslaugoms. Jei „Apple“, jos platintojams, subrangovams ar klientams būtų uždrausta naudotis Prekėmis ar Paslaugomis ar grėstų toks draudimas, arba jei toks naudojimas taptų teisminio proceso dalyku, Pardavėjas savo sąskaita arba a) pakeis jas visiškai lygiavertėmis Prekėmis ir Paslaugomis, kurios nepažeidžia taikomų nuostatų; b) pakeis Prekes ar Paslaugas, kad jos nebūtų pažeidimo objektas, tačiau išliktų visiškai funkciškai lygiavertės; c) pasirūpins, kad „Apple“, jos platintojai, subrangovai ar klientai įgytų teisę toliau naudotis Prekėmis ar Paslaugomis; arba d) jei nė vienas iš pirmiau išvardytų variantų nėra įmanomas, grąžins visas sumas, sumokėtas už Prekes ir Paslaugas, kurios pažeidžia atitinkamus reikalavimus.

11. KONFIDENCIALUMAS. Vykdydamas šią Sutartį Pardavėjas gali sužinoti konfidencialios „Apple“ informacijos (kaip ji nurodyta toliau). Jis sutinka laikyti tokią konfidencialią „Apple“ informaciją paslapyje šios Sutarties galiojimo laikotarpiu ir po jos nutraukimo ar pasibaigimo. Konfidenciali „Apple“ informacija apima, tačiau neapsiribojia, visą rašytinę ar žodinę informaciją bet kokia forma, įskaitant, be kita ko, informaciją, susijusią su tyrimais, vystymu, produktais, gamybos metodais, profesinėmis paslaptimis, verslo planais, klientais, pardavėjais, finansais, personalo duomenimis, Darbo produktais (kaip kaip nurodyta 12 straipsnyje) bei kita medžiaga ar informacija, kuri yra laikoma konfidencialia ar priklausančia „Apple“ ir susijusia su dabartine ar numatoma komercine veikla arba „Apple“ reikalais, ir kuri yra tiesiogiai ar netiesiogiai atskleidžiama Pirkėjui. Be to, konfidenciali „Apple“ informacija reiškia bet kuriai trečiajai šaliai nuosavybės teise priklausančią ar konfidencialią informaciją, kuri yra atskleidžiama Pardavėjui teikiant Paslaugas ar tiekiant Prekes „Apple“. Konfidenciali „Apple“ informacija neapima informacijos, kurią i) Pardavėjas teisėtai žinojo be atskleidimo ribojimų iki „Apple“ atskleidė ją Pardavėjui, ii) šiuo metu yra ar tampa viešai žinoma ne dėl Pardavėjo neteisėtų veiksmų ar neveikimo, iii) kurią Pardavėjas sukuria nepriklausomai, nesiremdamas

konfidencialia „Apple“ informacija, kaip tai patvirtina atitinkami dokumentai, arba iv) kurią Pardavėjui teisėtai perduoda trečioji šalis, neribojant atskleidimo. Be to, Pardavėjas gali atskleisti konfidencialią informaciją, kurią būtina atskleisti vadovaujantis valdžios institucijos nurodymu ar pagal įstatymus, jei prieš atskleidžiamas tokią informaciją Pardavėjas nedelsdamas informuoja „Apple“ apie tokį reikalavimą. Pardavėjas sutinka nekopijuoti, nekeisti ir tiesiogiai ar netiesiogiai neatskleisti bet kokios konfidencialios „Apple“ informacijos. Be to, Pardavėjas sutinka riboti vidinį konfidencialios „Apple“ informacijos platinimą Pardavėjo atstovams, kuriems ta informacija reikalinga, bei imtis veiksmų siekiant užtikrinti, kad platinimas būtų ribojamas, įskaitant susitarimų dėl neatskleidimo (kurių nuostatos iš esmės yra panašios į aprašytas šioje Sutartyje) sudarymą su Pardavėjo atstovais. Pardavėjas visais atvejais bus toks pat rūpestingas ir taikys tokias pačias priemones, kurias taiko saugodamas analogišką savo informaciją ir bet kokių atveju ne mažiau nei protingai stengsis užkirsti kelią nesankcionuotam konfidencialios „Apple“ informacijos atskleidimui. Be to, Pardavėjas sutinka naudoti konfidencialią „Apple“ informaciją tik vykdydamas šio dokumento nuostatas ir nenaudoti tokios konfidencialios „Apple“ informacijos savo ar bet kurios trečiosios šalies naudai. Konfidencialios „Apple“ informacijos susiejimas su Pardavėjo informacija nepakeičia tokios informacijos konfidencialaus pobūdžio ar jos savininko, kaip tai nurodyta šiame dokumente. Pardavėjas sutinka nekurti bei negaminti jokių produktų, kuriuose būtų naudojama konfidenciali „Apple“ informacija, be aiškaus rašytinio „Apple“ sutikimo kiekvienu konkrečiu atveju. Visa konfidenciali „Apple“ informacija yra ir liks „Apple“ nuosavybe ir (ar) konfidenciali. „Apple“ raštu paprašius arba nutraukus šią Sutartį, Pardavėjas turi „Apple“ grąžinti, perleisti arba perduoti („Apple“ pasirinkimu) bei laikyti konfidencialia visą konfidencialią „Apple“ informaciją, įskaitant visus Darbo produktus (nurodytus toliau).

11.2 Asmens duomenų apsauga. Vykdydami šią Sutartį, Pardavėjas ir jo Dukterinės įmonės gali gauti su asmenimis, kurių tapatybė yra nustatyta arba gali būti nustatyta, susijusios informacijos (toliau – **Asmens duomenys**), įskaitant, bet neapsiribojant, iš „Apple“, „Apple“ ar jos dukterinės (-ių) įmonės (-ių) vardu ir (ar) bet kurioje jurisdikcijoje esančių „Apple“ dukterinių įmonių. Pardavėjas neturi jokių teisių į Asmens duomenis, gautus vykdydam šią Sutartį. Informacija apie Asmens duomenų tipą ir duomenų subjektų kategorijas nustatoma PU, darbo ataskaitose ar kituose sutartiniuose dokumentuose, sudarytuose pagal šią Sutartį.

Pardavėjas Asmens duomenis gali atskleisti tik toms trečiosioms šalims (įskaitant Pardavėjo Dukterines įmones), kurios turi poreikį juos žinoti ir yra pasirašiusios sutartis, įpareigojančias jas saugoti Asmens duomenis tokiu pačiu būdu, kuris nurodytas šioje Sutartyje. Be išankstinio rašytinio „Apple“ sutikimo Pardavėjas nesamdys jokios trečiosios šalies atlikti jokios Paslaugų dalies, jei tokia šalis gali gauti ar kitaip tvarkyti Asmens duomenis. Nepaisant tokio sutikimo, Pardavėjas nėra atleidžiamas nuo jokių įpareigojimų pagal šį Skirsnį ir lieka išimtinai atsakingas „Apple“, jei trečioji šalis nevykdo savo įsipareigojimų, kiek tai susiję su Asmens duomenimis.

Pardavėjas ir Pardavėjo Dukterinės įmonės: i) laikysis protingų „Apple“ ir jos dukterinių įmonių nurodymų dėl Asmens duomenų, nebent taikomi įstatymai reikalautų kitaip. Tokiu atveju, prieš tvarkydamas Asmens duomenis Pardavėjas nedelsdamas įspės „Apple“ apie taikomą teisinį reikalavimą, nebent toks taikomas teisinis reikalavimas draudžia taip įspėti dėl viešojo intereso; ii) nedelsdamas informuos „Apple“ jei, jo nuomone, „Apple“ nurodymas pažeidžia 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentą (ES) 2016/679 ar kitus taikomus duomenų apsaugos įstatymus; iii) rinks, turės prieigą, prižiūrės, naudos, tvarkys ir perduos Asmens duomenis tik tam, kad įgyvendintų Pardavėjo įsipareigojimus pagal šią Sutartį; iv) laikysis visų taikomų įstatymų, reglamentų ir tarptautinių susitarimų ar sutarčių, susijusių su Asmens duomenimis; v) imsis visų deramų teisinių, organizacinių ir techninių priemonių siekiant apsaugoti nuo neteisėto ir nesankcionuoto Asmens duomenų tvarkymo; ir vi) iš asmens gavęs prašymą, susijusį su Asmens duomenimis, įskaitant, bet neapsiribojant, informaciją apie atsisakymą, prašymais suteikti prieigą prie informacijos, prašymais ištaisyti informaciją ir kitais panašiais prašymais, nedelsdamas informuos „Apple“ privatumo konsultantus adresu privacy_notifications@apple.com. Pardavėjas bendradarbiauja su „Apple“ tam, kad operatyviai ir efektyviai sutvarkytų tokius su Asmens duomenimis susijusius prašymus ir į tokius prašymus atsako tik tuo atveju, jei jį tai daryti „Apple“ yra aiškiai įgaliojusi.

Jei Asmens duomenys yra perduodami Pardavėjui ir (ar) Pardavėjo Dukterinėms įmonėms (arba juos perduoda Pardavėjas ir (ar) Pardavėjo Dukterinės įmonės), veikiantiems kaip duomenų tvarkytojai ir (ar) pagalbiniai duomenų tvarkytojai, iš Europos Ekonominės Erdvės ar Šveicarijos į jurisdikciją, kurios Europos Komisija arba, kur aktualu, Šveicarijos duomenų apsaugos ir informacijos komisaras nėra pripažinę kaip užtikrinančios pakankamą asmens duomenų apsaugos lygį, Pardavėjas a) pasirašys atitinkamus teisinius dokumentus dėl tarptautinio duomenų perdavimo (tokius kaip ES ir JAV „Privatumo skydas“); arba b) pasirašys 1) Standartines sutarties sąlygas, kurias yra patvirtinusi Europos Komisija; ir 2) kur aktualu, Šveicarijos tarpvalstybinio duomenų srauto susitarimą; arba c)

pasirašys abipusiai priimtinus sutartinius dokumentus arba Įmonėms privalomas taisyklės (IPT), kurias yra patvirtinusi atitinkama priežiūros institucija.

Pardavėjas yra atsakingas už nuostolius, kilusius bet kuriam asmeniui dėl Pardavėjo vykdomo Asmens duomenų tvarkymo, kai Pardavėjas nesilaiko savo įsipareigojimų pagal šį Skirsnį ar taikomų įstatymų, reglamentų ir tarptautinių susitarimų ar sutarčių, susijusių su Asmens duomenimis, arba kai jis veikia viršydamas ar prieštaraudamas teisėtiems „Apple“ nurodymams.

11.3 Duomenų saugumas. Pardavėjas imsis visų deramų teisinių, organizacinių ir techninių priemonių siekiant apsaugoti nuo neteisėto ir nesankcionuoto Asmens duomenų ar Konfidencialios „Apple“ informacijos (toliau – **Konfidencialūs duomenys**) tvarkymo. Pardavėjas laikysis protingų veiklos standartų bei saugumo procedūrų bei dės visas pastangas tam, kad apsaugotų Konfidencialius duomenis pritaikant deramas fizines ir logines saugumo priemones, įskaitant, bet neapsiribojant, deramomis tinklo saugumo ir šifravimo technologijomis bei protingų vartotojo tapatybės nustatymo ar slaptažodžio kontrolės reikalavimų naudojimu, įskaitant kelių faktorių autentifikavimą, stiprius slaptažodžius, sesijos nutraukimą ir kitas saugumo procedūras, kurias kartkartėmis nurodo „Apple“. Jei bet kuriuo šios Sutarties galiojimo momentu to pareikalautų „Apple“, Pardavėjas privalo pateikti „Apple“ tuo metu galiojančios Pardavėjo saugumo politikos kopiją. Pardavėjas nedelsdamas informuoja „Apple“, jei Pardavėjas žino ar turi pagrindo manyti, kad Konfidencialūs duomenys buvo netinkamai panaudoti, jiems kilo pavojus, jie buvo prarasti arba be leidimo atskleisti, įgyti ar pasiekti (toliau – **Informacijos saugumo pažeidimas**). Sužinojęs apie Informacijos saugumo pažeidimą, Pardavėjas ištiria, ištaiso ir sumažina Informacijos saugumo pažeidimo poveikį bei pateikia „Apple“ pakankamą patvirtinimą, kad toks Informacijos saugumo pažeidimas nepasikartos. „Apple“ prašymu Pardavėjas pateikia informaciją, susijusią su tokiu Informacijos saugumo pažeidimu, įskaitant, bet neapsiribojant, pažeidžiamumu ar trūkumais, pradžios ar pabaigos laiku, nustatymo laiku bei konkrečiais veiksmais, kurių imtasi siekiant neleisti jam plisti ir (arba) jį sumažinti. Jei Informacijos saugumo pažeidimas atsiranda dėl Pardavėjo ar Pardavėjo Dukterinių įmonių veiklos ar neveikimo, vadovaudamasis „Apple“ nurodymais Pardavėjas savo sąskaita imasi koregavimo veiksmų (įskaitant pranešimą, kredito stebėsenos paslaugas, draudimą nuo sukčiavimo bei skambučių centro, skirto atsakyti į vartotojų užklausas, įsteigimą).

11.4 Pagalba. Pardavėjas suteiks „Apple“ reikiamą pagalbą bei paramą ir veiks remdamasis tik „Apple“ nurodymais: i) reaguodamas į duomenų apsaugą reguliuojančios ar panašios institucijos prašymą dėl tyrimo ar bendradarbiavimo; ii) pranešdamas bet kuriai trečiajai šaliai apie Informacijos saugumo pažeidimą, kai to reikalauja ar prašo „Apple“; iii) atlikdamas teisiškai privalomą privatumo, saugumo ar duomenų apsaugos poveikio vertinimą; ir iv) dėl tokių poveikio vertinimų konsultuodamasis su atitinkamomis institucijomis, kai tai reikalinga.

11.5 Konfidencialių duomenų grąžinimas arba sunaikinimas. Šiai Sutarčiai pasibaigus dėl bet kokios priežasties, Pardavėjas nedelsdamas susisieks su „Apple“ dėl nurodymų, susijusių su Konfidencialių duomenų grąžinimu, sunaikinimu ar kitų atitinkamų veiksmų. Šiai Sutarčiai pasibaigus dėl bet kokios priežasties arba bet kuriuo metu „Apple“ to paprašius, Pardavėjas: i) grąžina visus Konfidencialius duomenis „Apple“, įskaitant, bet neapsiribojant, visais popieriniais ir elektroniniais failais, medžiaga, dokumentais, užrašais, planais, piešiniais bei visomis jų kopijomis ir užtikrina, kad visos tokios Konfidencialios informacijos kopijos būtų ištrintos iš Pardavėjo (ir, kai taikoma, jo Subrangovų) sistemų; ir ii) jei to raštu paprašo „Apple“, nedelsdamas sunaikina, ištrina ir padaro neatkuriamomis visas materialias ir elektronines Konfidencialių duomenų kopijas iš Pardavėjo (ir, kai taikoma, jo Subrangovų) sistemų, vadovaudamasis Nacionalinio standartų ir technologijos instituto gairėmis dėl laikmenų sanitarijos. Jei to prašo „Apple“, Pardavėjas pateikia „Apple“ rašytinį patvirtinimą apie jo atitiktį šio Skirsnio reikalavimams.

11.6 Pranešimas apie neatitiktį. Jei Pardavėjas negali įvykdyti šiame Skirsnyje nurodytų įsipareigojimų, Pardavėjas nedelsdamas apie tai informuoja „Apple“, o „Apple“ gali imtis vieno ar daugiau toliau nurodytų veiksmų: i) sustabdyti Konfidencialių duomenų perdavimą Pardavėjui; ii) pareikalauti Pardavėjo nustoti tvarkyti Konfidencialius duomenis; iii) pareikalauti saugiai grąžinti arba sunaikinti Konfidencialius duomenis; ir (ar) iv) nedelsdama nutraukti šią Sutartį.

11.7 Pardavėjas suteiks „Apple“ visą informaciją, kuri yra būtina įrodyti atitiktį šio Skirsnio reikalavimams bei visiems taikomiems įstatymams, reglamentams ir tarptautiniams susitarimams ar sutartims, susijusiems su Asmens duomenimis. Jis pripažįsta ir sutinka, kad „Apple“ ar „Apple“ paskirta trečioji šalis (kartu vadinami Prižiūrėtoju), siekdama patikrinti atitiktį šiam Skirsniui, turi teisę peržiūrėti Pardavėjo ir Pardavėjo rangovų bei dukterinių įmonių, tiekiančių prekes ir (ar) teikiančių paslaugas, susijusias su Konfidencialių duomenų tvarkymu, gabenimu ar laikymu,

sistemas, įrašus ir (ar) infrastruktūrą. „Apple“ apie savo planus patikrinti Pardavėją pagal šį Skirsnį praneša pateikdama pranešimą Pardavėjui ne vėliau kaip prieš penkias (5) darbo dienas. Pardavėjas suteikia Prižiūrėtojiui prieigą prie savo teritorijos, sistemų ir įrašų, kiek to pagrįstai reikia siekiant įvertinti atitiktį šio Skirsnio reikalavimams. „Apple“ pagrįstai paprašius, kol Prižiūrėtojas bus vietoje, jam Pardavėjas skirs asmenį, kuris lydės jį teritorijoje. Siekiant pateikti informaciją ir užtikrinti bendradarbiavimą atliekant tokį patikrinimą, Pardavėjas sudarys sąlygas Prižiūrėtojiui asmeniškai ar telefonu bendrauti su visais Pardavėjo darbuotojais ir (arba) rangovais. Tokie patikrinimai atliekami „Apple“ sąskaita, nebent jų metu būtų nustatyta esminė neatitiktis šio Skirsnio reikalavimams. Tokiu atveju išlaidos tenka Pardavėjui.

12. NUOSAVYBĖS TEISĖ Į DARBO PRODUKTĄ. Šios Sutarties tikslais „Darbo produktas“ apima, be kita ko, visus projektus, teises į projektą, atradimus, kūrinius, įrenginius, šablonus, modelius, nebaigtus darbus, Paslaugų rezultatus, išradimus, produktus, kompiuterines programas, procedūras, patobulinimus, brėžinius, užrašus, dokumentus, informaciją ir medžiagas, kuriuos pagamino, sugalvojo ar išdėliojo Pardavėjas, vienas ar kartu su kitais subjektais, ir kurie kyla iš pagal šį dokumentą teikiamų Paslaugų ar yra su jomis susiję, ir visas jų kopijas. Standartinės Pardavėjo gaminamos ir „Apple“ parduodamos Prekės, kurios nebuvo suprojektuotos, specialiai pritaikytos ar pakeistos „Apple“, nėra laikomos Darbo produktu. Visi Darbo produktai visais atvejais bus ir išliks išimtinė „Apple“ nuosavybė ir be išankstinio rašytinio „Apple“ sutikimo Pardavėjas neturi teisės naudoti ar atvirkštinės inžinerijos būdu atkurti bet kokio Darbo produktą. Pardavėjas sutinka neatšaukiamai perduoti ir perleisti ir neatšaukiamai perduoda ir perleidžia „Apple“ visame pasaulyje galiojančią teisę, nuosavybės teisę ir interesą į Darbo produktą, įskaitant visas susijusias autorių teises be papildomo atlygio. Tiek, kiek su Darbo produktu susijusių teisių perleidimas nėra leidžiamas taikomų įstatymų, „Apple“ įgyja neribotas licencijos teises į tokius Darbo produktus, kurių apimtis bus kiek įmanoma artimesnė autorių teisių perleidimui, kiek tai leidžia taikomi įstatymai. Tokios licencijos teisės apima, neapsiribojant, išimtinės licencijos teises be laiko ar vietos ribojimų, kurios gali būti nemokamai ar už kompensaciją perleistos tretiesiems asmenims, leidžiant jas naudoti tiek, kiek norima, keisti, adaptuoti, apimant visus žinomus panaudojimo būdus. „Apple“ vienintelė turi teisę nustatyti, kaip elgtis su bet kuriuo Darbo produktu, įskaitant teisę saugoti jį kaip profesinę paslaptį, jo atžvilgiu vykdyti ir teikti prašymus dėl patentų, naudoti ir atskleisti jį be išankstinio prašymo dėl patentų, savo vardu teikti prašymus dėl autorių teisių ar prekių ženklo registracijos bei vykdyti bet kurią kitą procedūrą, kuri atrodo tinkama „Apple“. Pardavėjas sutinka: a) nedelsdamas raštu atskleisti „Apple“ visus turimus Darbo produktus; b) kiek tai yra tinkama, padėti „Apple“ visais protingais būdais „Apple“ sąskaita gauti, tobulinti, registruoti, teikti prašymus, palaikyti ir „Apple“ naudai ginti visas autorių teises, prekių ženklus bei visas kitas nuosavybės teises ar įstatymų numatytą apsaugą Darbo produkto atžvilgiu „Apple“ vardu ir c) visais kitais atvejais laikyti Darbo produktą konfidencialia „Apple“ informacija, kaip tai nurodyta pirmiau. Šios prievolės atskleisti, padėti, vykdyti bei išlaikyti informaciją konfidencialia lieka galioti ir pasibaigus šiai Sutarčiai ar ją nutraukus. Visos „Apple“ Pardavėjui suteiktos priemonės bei įranga lieka „Apple“ nuosavybė. Pardavėjas atsisako ir užtikrina, kad Pardavėjo atstovai tinkamai atsisakys visų teisių (įskaitant atvejus, kai atsisakymą leidžia teisė ir neturtinė teisė bei bet kurios šalies teisė, lygiavertė ar panaši į neturtinę teisę) bei visų pretenzijų ir perleis, o jei perleidimas negalimas, suteiks „Apple“ leidimą visoms teisėms bei interesams į bet kokią Darbo produktą ar originalius darbus, sukurtus pagal šią Sutartį. Pardavėjas sutinka „Apple“ bei jos tiesioginiams ir netiesioginiams klientams, perėmėjams bei licencijos turėtojams nereikšti jokių pretenzijų dėl Pardavėjo autorių teisių, turinčių poveikį Darbo produktui, o tokias teises apgynus ar paprieštaravus intelektinės nuosavybės teisei ar teisėtumui, „Apple“ turės teisę nedelsdama nutraukti šią Sutartį. „Apple“ neturi teisės į jokių darbus, kuriuos Pardavėjas sukuria ar įgyvendina, ir kuriuos Pardavėjas sukuria savo laiku, nesinaudodamas įranga, resursais, infrastruktūra, profesine paslaptimi ar konfidencialia „Apple“ informacija, nebent i) tokie darbai būtų susiję su „Apple“ verslu arba „Apple“ faktiniais ar akivaizdžiai planuojamais tyrimais ar plėtra, arba ii) tokie darbai kiltų iš Paslaugų, kurias Pardavėjas teikia „Apple“.

13. PRIEŠ KORUPCIJĄ NUKREIPTOS NUOSTATOS

13.1 Pardavėjas laikysis ir užtikrins, kad visi Pardavėjo atstovai laikytųsi „Apple“ antikorupcinės politikos, kuri yra skelbiama viešoje „Apple“ svetainėje, bei visų taikomų įstatymų ir reglamentų, vykdomų siekiant kovoti su prekyba poveikiu ir korupcija, įskaitant Jungtinių Amerikos Valstijų korupcinės užsienio praktikos įstatymą, JK prekybos poveikiu įstatymą, EBPO konvenciją dėl kovos su užsienio valstybės pareigūnų papirkinėjimu ir visus atitinkamus visų šalių, kuriose pagal šią Sutartį bus vykdoma komercinė veikla ar teikiamos paslaugos, įstatymus. Pardavėjas jokiam asmeniui, įskaitant valdžios, vyriausybės kontroliuojamos įmonės ar politinės partijos darbuotojus ar pareigūnus, tiesiogiai ar netiesiogiai nemokės, nesiūlys, nežadės mokėti ir neperduos nieko vertingo (įskaitant sumas, kurias „Apple“ sumokėjo ar paskolino Pardavėjui), pagrįstai žinant, kad tai bus naudojama siekiant įgyti nederamos naudos ar netinkamai paveikti bet kokią tokio asmens ar partijos veiksmą ar sprendimą, siekiant gauti, išlaikyti ar

nukreipti komercinę veiklą, bei užtikrins, kad Pardavėjo atstovai taip pat nesiims tokių veiksmų. Bet kokios „Apple“ Pardavėjui ar Pardavėjo atstovams mokėtinos sumos pagal šios Sutarties sąlygas yra mokamos už faktiškai suteiktas paslaugas ar parduotas prekes, vadovaujantis šios Sutarties sąlygomis. Pardavėjas nesiūlo ir neima kyšių ar dėkingumo mokesčių bei užtikrina, kad Pardavėjo atstovai taip pat to nedarys.

13.2. Informacijos apie su valdžia susijusias šalis atskleidimas. Pardavėjas ir Pardavėjo atstovai pareiškia ir garantuoja, kad, Pardavėjo bei Pardavėjo atstovų žiniomis bei tiek, kiek leidžiama pagal įstatymus, jie yra suteikę „Apple“ visišką ir tikslią informaciją apie visus pagrindinius savininkus, partnerius, pareigūnus, direktorius, Pardavėjo ar Pardavėjo atstovų vadovus bei visus kitus asmenis, įgaliotus vykdyti komercinę veiklą Pardavėjo ar Pardavėjo atstovų vardu (kartu – Pardavėjo įgaliotos šalys) kurie yra, yra buvę ar taps valdžios institucijos ar politinės partijos pareigūnais ar darbuotojais arba kandidatais eiti politines pareigas (toliau – Su valdžia susijusi šalis). Jei bet kuriuo šios Sutarties galiojimo momentu Pardavėjas ar Pardavėjo atstovai sužino ar dėl kitų priežasčių turi pagrindo manyti, kad bet kuri Pardavėjo įgaliota šalis yra, yra buvusi ar taps Su valdžia susijusia šalimi, tiek, kiek tai leidžiama pagal įstatymus, Pardavėjas nedelsdamas apie tai informuos „Apple“.

14. JOKIŲ PINIGINIŲ DOVANŲ. Pardavėjas sutinka nesiūlyti ir neskirti darbuotojams ar nepriklausomiems darbuotojams jokių piniginių dovanų, išmokų ar kitokio paskatinimo, su tikslu užsitikrinti komercinius santykius su „Apple“ ar daryti poveikį šios Sutarties ar bet kurio PU sąlygoms ar vykdymui.

15. NUTRAUKIMAS. „Apple“ gali šią Sutartį nutraukti pateikusi rašytinį pranešimą Pardavėjui, jei Pardavėjas nevykdo ar kitaip pažeidžia šią Sutartį, pateikia prašymą pradėti bankroto bylą, pradeda administracines ar bankroto procedūras, tampa nemokus, yra likviduojamas ar nutinka panaši situacija vadovaujantis lygiaverčiais ar panašiais įstatymais. Tokio nutraukimo atveju „Apple“ sumoka kompensaciją už iki nutraukimo datos Pardavėjo tinkamai suteiktas Paslaugas bei už „Apple“ pristatytas Prekes be atitinkamų kompensacijų, įskaitant visas papildomas „Apple“ išlaidas, patirtas siekiant užbaigti Paslaugų teikimą. „Apple“ gali nutraukti šią Sutartį dėl bet kurios kitos priežasties raštu prieš trisdešimt (30) dienų įspėjusi Pardavėją. Pardavėjas nustos teikti Paslaugas ir (arba) tiekti Prekes pagal šią Sutartį tokiam pranešime nurodytą nutraukimo dieną. Tokio nutraukimo atveju „Apple“ atsako Pardavėjui tik už iki nutraukimo datos „Apple“ tinkamai suteiktas Paslaugas bei pristatytas Prekes, atskaičius atitinkamas kompensacijas. Pateikęs „Apple“ rašytinį pranešimą, Pardavėjas gali nutraukti šią Sutartį, jei „Apple“ per šešiasdešimt (60) dienų nesumoka Pardavėjui po to, kai Pardavėjas raštu informuoja „Apple“, kad nėra apmokėta neginčijama sąskaita faktūra. Iki Sutarties pasibaigimo ar nutraukimo dėl bet kurios priežasties: a) bet kuri šalis atleidžiama nuo įsipareigojimų kitai šaliai, kylančių po Sutarties pabaigos ar nutraukimo dienos, išskyrus tuos, kurie pagal savo sąlygas išlieka po tokio Sutarties nutraukimo ar pasibaigimo ir b) Pardavėjas nedelsdamas informuos „Apple“ apie visą turimą konfidencialią „Apple“ informaciją bei visus Darbo produktus ir, Pardavėjo sąskaita bei vadovaudamasis „Apple“ nurodymais, nedelsdamas „Apple“ grąžins, perleis ar perduos („Apple“ pasirinkimu) bei konfidencialia laikys visą tokią konfidencialią „Apple“ informaciją ir (ar) Darbo produktą.

16. ĮSIPAREIGOJIMŲ IŠLIKIMAS. Visi įsipareigojimai ir prievolės, kurie pagal savo pobūdį tęsiasi Sutarčiai pasibaigus ar ją nutraukus, išliks Sutarčiai pasibaigus ar ją nutraukus.

17. FORCE MAJEURE. Nė viena šalis nebus atsakinga už sutarties nevykdymą, įskaitant teikiamų Paslaugų nepriėmimą ar Prekių nepriėmimą, kaip tai nurodyta, kai ji lemia aplinkybės už protingos šalių kontrolės ribų, įskaitant, bet neapsiribojant, stichinėmis nelaimėmis, karu, valdžios veiksmais ar avarija, su sąlyga, kad tokia šalis nedelsdama informuos kitą šalį ir dės protingas pastangas tam, kad ištaisytų tokį Sutarties nevykdymą. Jei šioje nuostatoje aprašytas atvejis tęsiasi 30 dienų, bet kuri šalis įgyja teisę nutraukti šią Sutartį. Jei „Apple“ įgyvendintų šią savo teisę, ta teisė taip pat apims ir teisę nutraukti neįvykdytą PU.

18. TAIKOMA TEISĖ. Ši Sutartis aiškinama ir ginčai sprendžiami vadovaujantis Lietuvos Respublikos teise. Iš šios Sutarties kylančių ar su ja susijusių ginčų atžvilgiu šalys neatšaukiamai paklūsta išimtinai Lietuvos Respublikos teismų jurisdikcijai. Jungtinių Tautų konvencijos dėl tarptautinio prekių pirkimo-pardavimo sutarčių taikymo šiuo yra aiškiai atsisakoma ir konvencija nebus taikoma šios Sutarties sąlygoms.

19. ATSKIRIAMUMAS. Jei kuri nors šios Sutarties nuostata pripažįstama negaliojančia, neteisėta ar nevykdytina, likusių nuostatų galiojimas, teisėtumas ir vykdytinumas dėl to nebus niekaip paveiktas ar susilpnintas. „Apple“ ir Pardavėjas dės visas protingas pastangas, kad susitartų dėl nuostatos, pakeičiančios negaliojančią, neteisėtą ar

nevykdytiną nuostatą galiojančia, teisėta ir vykdytina nuostata, turinčia kiek įmanoma panašesnį poveikį į numatytąjį pakeičiamos sąlygos ar nuostatos poveikį.

20. TEISĖS GYNIMO BŪDAI. Pardavėjui pažeidus šią Sutartį, „Apple“ turės teisę naudotis visais įstatymų ir teisingumo užtikrinamais teisės gynimo būdais. Prekių pirkimo atžvilgiu, vienintelis Pardavėjo teisės gynimo būdas, „Apple“ pažeidus šią Sutartį, yra teisė į nuostolių, lygių skirtumui tarp rinkos kainos pažeidimo metu bei Sutartyje nurodytos pirkimo kainos, atlyginimą. Šiam sandoriui netaikomas joks kitas nuostolių skaičiavimo metodas. „Apple“ neteisingo atsisakymo, priėmimo atsisakymo, neapmokėjimo ar atsisakymo mokėti atveju Pardavėjas neturi teisės perparduoti Prekių „Apple“ sąskaita, o bet koks toks perpardavimas vyks Pardavėjo sąskaita. Pardavėjas pripažįsta ir sutinka, kad Pardavėjo pareigos ir pasižadėjimai pagal šią Sutartį yra unikalūs, intelektinio pobūdžio ir dėl to turi ypatingą vertę. Pardavėjui pažeidus bet kurį šioje Sutartyje numatytą pasižadėjimą, „Apple“ kils neatitaisomi tęstiniai nuostoliai, kuriems pašalinti nėra jokių pakankamų teisių gynimo būdų. Tokio pažeidimo atveju „Apple“ turės teisę reikalauti laikinųjų apsaugos priemonių arba įpareigojimo atlikti konkrečius veiksmus.

21. TEISINĖS IŠLAIDOS. Jei imamasi veiksmų priverstinai vykdyti šią Sutartį, laimėjusi šalis turi teisę išieškoti visas teismo išlaidas bei pagrįstus mokesčius už teisinę paslaugą ir kitas išlaidas, kartu su bet kuria kita sąlyga.

22. ATSAKOMYBĖS RIBOJIMAS. „APPLE“ JOKIU ATVEJU NEBUS ATSAKINGA PARDAVĖJUI AR PARDAVĖJO ATSTOVAMS, AR BET KURIAI TREČIAJAI ŠALIAI DĖL BET KOKIŲ ATSTITIKTINIŲ, NETIESIOGINIŲ, SPECIALIŲ AR ŠALUTINIŲ NUOSTOLIŲ, KYLANČIŲ IŠ ŠIOS SUTARTIES AR SUSIJUSIŲ SU JA, NEPAISANT TO, AR „APPLE“ BUVO INFORMUOTA APIE TOKIŲ NUOSTOLIŲ TIKIMYBĘ. ŠIS 22 STRAIPSNIS JOKIU BŪDU NEPAŠALINA IR NEAPRIBOJA „APPLE“ ATSAKOMYBĖS DĖL MIRTIES AR ASMENS SUŽALOJIMO, ĮSKAITANT ŽALĄ SVEIKATAI, SUKELTĄ TYČIA AR DĖL „APPLE“ NERŪPESTINGUMO, SUKČIAVIMO AR NUSIKALTIMO.

23. PERLEIDIMAS (ATSISAKYMAS). Negavęs išankstinio rašytinio „Apple“ sutikimo, Pardavėjas negali perleisti šios Sutarties ar bet kurių teisių ar įsipareigojimų pagal ją. Bet koks perleidimas ar perdavimas be tokio išankstinio rašytinio sutikimo yra niekinis. Atleidimas nuo bet kurių šios Sutarties įsipareigojimų ar sąlygų nebus laikomas tęstiniu atsisakymu ar bet kurio kito įsipareigojimo ar sąlygų vykdymo atsisakymu.

24. NEIŠIMTINĖ SUTARTIS. Ši sutartis nėra išimtinė. „Apple“ gali nevaržomai pasitelkti kitus asmenis Paslaugoms teikti ar Prekėms tiekti, kurios yra tokios pačios ar panašios į Pardavėjo teikiamas Paslaugas ar tiekiamas Prekes. Pardavėjas gali nevaržomai, ir yra skatinamas, reklamuotis, siūlyti ir teikti Pardavėjo paslaugas ir (ar) tiekti Prekes kitiems, su sąlyga, kad Pardavėjas nepažeidžia šios Sutarties.

25. PRANEŠIMAI. Išskyrus PU, kurie siunčiami vietiniu paštu, faksimiliniu ryšiu ar elektroniniu ryšiu, visi pranešimai bei kita su šia Sutartimi susijusi komunikacija vykdoma raštu, yra adresuojama Pardavėjui arba įgaliotam „Apple“ atstovui ir laikoma įteikta, kai yra a) įteikiama asmeniškai, b) persiunčiama patvirtintu teleksu ar faksu, c) siunčiama per komercinę visą parą veikiančią kurjerių tarnybą su rašytiniu patvirtinimo kvitu, arba d) praėjusios penkios (5) dienos nuo išsiuntimo pirmos klasės ar registruotu paštu, pašto išlaidas apmokėjus iš anksto.

26. ATITIKTIS ĮSTATYMAMS

26.1. Bendrosios nuostatos. Vykdydamas šią Sutartį, Pardavėjas turi laikytis visų taikomų vietos, Europos bei tarptautinių įstatymų, įskaitant, be kita ko, visus taikomus darbo, mokesčių, eksporto kontrolės bei aplinkosaugos įstatymus.

26.2. Tiekėjo etikos kodeksas. Visą šios Sutarties galiojimo laikotarpį Pardavėjas turi laikytis „Apple“ tiekėjų etikos kodekso (toliau – Etikos kodeksas) su pakeitimais, pateikto viešojoje „Apple“ svetainėje adresu <http://www.apple.com/supplier-responsibility/accountability/>. Nepaisant bet kokių šiame dokumente numatytų prieštaraujančių nuostatų, Pardavėjas i) leis „Apple“ ir „Apple“ samdomai ar jai atstovaujančiai trečiajai šaliai (kartu – Auditorius) įvertinti Pardavėjo atitiktį Etikos kodeksui: be įspėjimo ištirti Pardavėjo infrastruktūrą ir (ar) peržiūrėti Pardavėjo praktikas, politikas ir aktualius įrašus ir (ar) be priežiūros apklausti Pardavėjo personalą tam, kad būtų patvirtinta Pardavėjo atitiktis Etikos kodeksui (kartu – Įvertinimas); ii) nedelsdamas suteiks Auditoriui prieigą prie visos aktualios struktūros ir personalo nekludant ir netrukdomai atlikti Įvertinimą; iii) reaguodamas į Auditoriaus paklausimus, nedelsdamas pateiks visą ir tikslią informaciją bei dokumentus; iv) leis Auditoriui peržiūrėti ir įvertinti

darbo valandas ir sąlygas, atlyginimus ir išmokas, personalo praktikas, gamybos, apgyvendinimo ir maitinimo patalpas, verslo etiką, sveikatos, saugos ir aplinkosaugos praktikas, kiek tai taikytina, atsižvelgiant į bet kurią Įvertinimą; v) tiesiogiai ar netiesiogiai neprašys ir neskatins Pardavėjo personalo teikti netikrą ar neišsamią informaciją, atsižvelgiant į bet kokią Įvertinimą; vi) nesiims atsakomųjų veiksmų Pardavėjo personalo, apklausto Įvertinimo metu, atžvilgiu, ir vii) nedelsdamas atliks koregavimo veiksmus tam, kad ištaisyty visas esmines neatitiktis Etikos kodeksui. Bet kokio Įvertinimo rezultatus „Apple“ gali pavišinti atsižvelgdama į įmonės socialinę atsakomybę, įmonės atitiktį įstatymams bei periodišką ataskaitų teikimą. Pardavėjas gaus visus leidimus, sutikimus ir įgaliojimus, būtinus Auditoriui Pardavėjo politikų, praktikų, įrašų bei infrastruktūros įvertinimui atlikti. Pardavėjui nevykdant savo įsipareigojimų, nurodytų šiame straipsnyje, arba per protingą terminą neištaisius esminės neatitikties Etikos kodeksui, tai bus laikoma šios Sutarties pažeidimu. Šio straipsnio tikslais sąvoka „Pardavėjas“ apima bet kurią šalį, kuri vykdo svarbią įsipareigojimų bendrovei „Apple“ dalį pagal šią Sutartį.

26.3. Pavojingos medžiagos. Jei tarp Prekių yra pavojingų medžiagų, Pardavėjas pareiškia ir užtikrina, kad Pardavėjas supranta visų su tokių pavojingų medžiagų gamyba, darbu su jomis bei jų gabenimu susijusių pavojų pobūdį ir, iki pristatydamos Prekes „Apple“, pateiks „Apple“ visą informaciją apie tokias pavojingas medžiagas.

26.4. Muitas. „Apple“ pareikalavus, Pardavėjas nedelsdamas „Apple“ pateiks ataskaitą apie visų Prekių kilmės šalis bei visą aktualią tokių Prekių muto dokumentaciją.

26.5. Vaikų ir nusikalstamas darbas. Pardavėjo žiniomis, po atitinkamo tyrimo, nei Prekės, nei jose esančios medžiagos nebuvo iš dalies ar visiškai pagamintos pasitelkiant nusikalstamą ar prievartinį, ar vaikų (jaunesnių nei penkiolikos (15) metų arba minimali taikytinų įstatymų leidžiama riba, priklausomai nuo to, kuri riba yra aukštesnė), darbą.

27. VISA SUTARTIS (KEITIMAS). Ši Sutartis yra visiška, galutinė ir išimtinė šalių susitarimo sąlygų išraiška ir pakeičia visas iki tol ar kartu vykusias derybas bei susitarimus, susijusias su šio dokumento dalyku. Ši Sutartis gali būti keičiama, modifikuojama, ar papildoma tik raštu, įskaitant PU ar „Apple“ išduotą ir šalių pasirašytą pakeitimo įsakymą. Nepaisant visų pakeitimų, šios Sutarties sąlygos turi pirmenybę bet kokio Pardavėjo pateikto patvirtinimo ar kito dokumento sąlygų atžvilgiu. Nepaisant pirmesnės nuostatos, ši Sutartis nepakeičia jokio abiejų šalių pasirašyto susitarimo, kurio dalykas yra toks pats, kaip šios Sutarties ar susijusių PU.

28. JOKIŲ TREČIŲJŲ ŠALIŲ TEISIŲ. Asmuo, kuris nėra šios Sutarties dalis, neturi jokių teisių pagal šią Sutartį. Tiek, kiek trečiųjų šalių teisės atsiranda vykdant bet kokius įstatymus, Pardavėjas ir „Apple“ susitaria netaikyti tokių įstatymų Sutarčiai, kiek tai teisiškai įmanoma.

29. AIŠKINIMAS. Šios Sutarties sąlygos neaiškinamos kurios nors šalies naudai ar nenaudai dėl to, kad viena šalis jas pasiūlė, o kita šalis jas priėmė.

30. PAGRINDINĖ KALBA. Sutartis sudaryta anglų ir lietuvių kalbomis. Pirmenybę turi sutarties tekstas anglų kalba.